

## **План успіху для учнів із числа іммігрантів та біженців**

### **Взаємодія з громадськістю**

#### **РЕЗЮМЕ**

---

У 2024 році законодавчий орган штату Орегон ухвалив законопроект, внесений у сенаті №1532. Законопроект наказує Департаменту освіти штату Орегон (ODE) розробити та реалізувати план освіти для всього штату. Цей план спрямований на підвищення якості освіти та покращення навчального досвіду для учнів, які є біженцями, прохачами притулку чи належать до інших категорій іммігрантів.

Департамент освіти штату Орегон (ODE) провів спільну роботу з організацією Oregon's Kitchen Table (ОКТ). Метою було зібрати думки спільнот іммігрантів та біженців із різних куточків штату щодо їхніх побажань до цього плану. У цьому процесі взяли участь понад 450 людей. Обговорення проводилися шістьма мовами.

У цьому резюме викладено інформацію про процес та основні висновки.

#### **РОБОТА З ГРОМАДСЬКІСТЮ**

Для реалізації законопроекту №1532 ODE мав почути думки різних груп. Серед цих груп — молодь та сім'ї з числа іммігрантів і біженців. До цих груп також належать організації, що працюють із цими сім'ями та молоддю. Організація ОКТ використовувала такі методи, щоб зв'язатися з людьми та дізнатися їхні думки, досвід і погляди:

- Індивідуальні інтерв'ю з 13 людьми.
- Дев'ять заходів і бесід, організованих партнерами, для збору відгуків сімей у їхніх громадах.
- Серія з трьох бесід у форматі Zoom із громадськими організаціями та групами, які підтримують сім'ї іммігрантів і біженців.

#### **РЕЗУЛЬТАТИ**

##### **Основні спостереження:**

- Школи є центрами освіти. Вони є місцями, де спільноти об'єднуються. Школи також надають ресурси. Тому вони відіграють важливу роль у

підтримці сімей загалом. Школи допомагають їм отримати доступ до підтримки та сприяють їхньому процвітання в багатьох аспектах.

- Спільноти іммігрантів і біженців у нашому штаті складаються з людей та сімей з різноманітним досвідом, ідеями та переконаннями.
- Учні та їхні родини хочуть бачити в школах людей, схожих на них, які говорять їхньою мовою. Декілька осіб вважають, що школи можуть розглядати це як шанс залучати батьків до волонтерської діяльності та наймати представників родин іммігрантів і біженців до шкільного персоналу.
- Ця ініціатива реалізовувалася під час національних виборів 2024 року, коли питання імміграції було в центрі уваги. Багато людей хвилюються, що сім'ї іммігрантів і біженців, а також учні можуть не отримати необхідну підтримку. Дехто також переймається тим, що організаціям, які підтримують спільноти іммігрантів і біженців, буде важче допомагати сім'ям. Водночас люди висловлюють сподівання, що штат розробить і впровадить способи допомоги учням-іммігрантам і біженцям у школах Орегону.

### **Як люди та громади розуміють успішність учнів:**

- Існує широкий спектр думок щодо визначення «успішності учнів». Серед них такі результати:
  - Академічні, наприклад, гарні оцінки.
  - Громадські, наприклад, створення кращих можливостей для наступного покоління.
  - Соціальні, наприклад, міцні зв'язки та стосунки з однолітками.
  - Емоційні, наприклад, відчуття безпеки й упевненості в собі.
- Багато хто хоче, щоб учні успішно влилися у культуру США. Водночас є побоювання щодо збереження ними своєї культурної ідентичності.
- Багато хто вважає, що вчителям важливо викладати так, щоб враховувати звичаї, особливості, досвід та погляди учнів.
- Шанси на соціальні зв'язки є ключем до успіху учнів у багатьох відношеннях. Один із широких підходів, про який часто говорили люди, полягає в тому, щоб включити цих учнів та сім'ї до шкільних заходів такими способами, які:
  - Визнають їхню рідну культуру.
  - Створюють можливості для їхньої участі.

- Враховують бар'єри та потреби сімей. Наприклад, планують шкільні заходи в той час і в ті дні, коли сім'ї, що працюють, можуть їх відвідувати.

### **Роздуми про гостинне шкільне середовище:**

- Важливо створювати способи залучення батьків та сімей до освіти учнів. Люди хочуть бачити таке:
  - Стратегії, що забезпечують належні послуги письмового та усного перекладу.
  - Підтримка сімей у питаннях інформування про те, як працює шкільна система.
  - Можливості, за допомогою яких сім'ї та самі учні можуть допомагати в плануванні та брати участь у шкільних заходах і діяльності.
- Люди цінують, коли шкільний персонал розуміє досвід учнів. Вони хочуть, щоб персонал був більш обізнаним та розуміючим. Вони також хочуть, щоб персонал краще розумів, як освіта відрізняється в інших культурах. Сюди входить роль, яку батьки очікують виконувати в освіті своїх дітей, і те, що школи очікують від батьків.
- Їжа є ключовим фактором у багатьох відношеннях. Сюди належить пошук способів задоволення харчових потреб учнів із спільнот іммігрантів та біженців. Їжа також може стати для шкіл способом залучення сімей та учнів до заходів та подій. Крім того, їжа може допомогти сім'ям та учням налагодити зв'язки та побудувати стосунки у шкільному співтоваристві.
- Важливо, щоб шкільний персонал мав схожий життєвий досвід із сім'ями іммігрантів та біженців у своїх спільнотах. Це важливо для того, щоб:
  - Створити гостинне шкільне середовище.
  - Допомогти сім'ям зрозуміти та зорієнтуватися у шкільній системі.
- Багато хто хоче бачити більше підтримки, коли учні переходять до школи або випускаються з неї. Вони також хочуть бачити більше підтримки, коли учні переходять до нового класу. Багато хто говорив про підтримку під час таких переходів:
  - Початок дитячого садка.
  - Початок старшої школи.
  - Перехід на інше навчання чи навчальні курси після старшої школи.
  - Перехід до нової школи.

- Багато хто хоче переконатися, що школи готові підтримувати учнів, які щойно приїхали до США, коли вони вперше приходять до шкільної системи. Це особливо стосується учнів, які приїхали із важких умов.

## **МАЙБУТНІ ЗУСИЛЛЯ**

Люди, які брали участь у цьому процесі, хочуть більше обговорювати цю тему. Ми пропонуємо, щоб ODE ділився оновленнями та результатами з людьми, які брали участь у цьому процесі.

У майбутньому ODE міг би шукати способи залучити більше людей і ширше коло спільнот іммігрантів та біженців, які мешкають в Орегоні. ODE також міг би зосередити майбутні зусилля на певних районах штату. Сюди могли б входити спільноти Східного Орегону, а також регіони з меншою чисельністю населення.

Багато представлених пропозицій є діями, які ODE не може здійснити. Тому ми закликаємо ODE поділитися цими ідеями зі шкільними округами. Ці пропозиції також надають можливість школам та округам взаємодіяти і співпрацювати з сім'ями іммігрантів та біженців у своїх спільнотах.